



二零二五年三月九日  
Email/电邮: [info@rbpc.sg](mailto:info@rbpc.sg)

华语崇拜: 上午十点正  
URL /网址: <http://www.rbpc.sg>

主席 : 孙利明长老  
讲员 : 吕立怀牧师  
读经 : 孙利明长老

司琴 : 王恩显弟兄  
招待 : 吴采燕姐妹  
叶嘉敏姐妹

静默

序乐

宣召

众立

上主在祂的圣殿中

祷告

唱诗

《004 圣哉, 圣哉, 圣哉》

十诫

众坐

唱诗

《133 生命灵气吹透我心》

众立

读经

众坐

证道

圣餐

回应诗

《307 兴起兴起为耶稣》

众立

奉献

众坐

三一颂

众立

宣认信仰

使徒信经

祝福

阿们颂

默祷

众坐

报告

## 阅读经文:

“如果你向耶和華你的神許了願，就不可延遲還願，因為耶和華你的神必向你追討，那時你就有罪了。如果你不許願，你倒沒有罪。你嘴里說出來的，你要謹守；你親口應許的甘心祭，就是你向耶和華你的神許的願，你要實行。（申命記 23:21-23）

## **威斯敏特信條（1647年），第22章論合法的起誓和許願**

六、除了向上帝以外，人不可對任何受造之物許願。許願若要蒙悅納，就必須出於信心與義務的良心，為所蒙的憐憫感恩，或為已得著所求的感謝，藉此更嚴格約束自己，履行應盡的本分或其他的事，有必須以「恰到好處、毫不勉強」為條件與原則，不可逾越。

## **教會事項，大家關心**

\*歡迎每一位弟兄姐妹和新朋友今天來參加主日崇拜。

\*聯絡通訊: 呂立懷牧師 97775244(手機)

支票奉獻: 抬頭請寫 “ Reformed Bible Presbyterian Church

Bank a/c/銀行戶號: UOB 388-301-4225

請在奉獻信封寫上您的會友編號(e.g.R123), 以方便同工們記錄。

<u>月份</u>	<u>經常費和十一奉獻</u>	<u>建堂基金奉獻</u>
十月	\$23,579.10	\$5,382.10
十一月	\$28,892.40	\$7,561.00
十二月	\$28,843.50	\$5,005.20

## **\*下主日事奉分配表 – 2025年03月16日**

講員	: 呂立懷牧師	主席	: 符和斌執事	招待	: 韓鎖龍弟兄
讀經	: 符和斌執事	司琴	: 陳苑臻姐妹		: 李亞妹姐妹
兒童主日學	: 休假-學校假期				
青少主日學	: 休假-學校假期	成人主日學	: 休假-學校假期		

## **報告事項**

**1 同工與各團契小組負責人的联系方式。鼓勵弟兄姐妹參加:**

### 同工

呂立懷牧師 (9777 5244)

潘頌恩傳道 (8875 6430)

曾忠成長老 (9478 9107)

孫利明長老 (9794 1141)

### 小組組長

萬國小組 – 葉志隆弟兄 (8223 3262)

碧山小組 – 宋志鑫執事 (8143 6321)

淡濱尼小組 – 潘頌恩博士 (8875 6430)

義順小組 – 符和斌執事 (8157 7726)

### 團契

樂齡小組 – 蘇鈺珍姐妹 (9478 7892)

姐妹團契 – 劉佩玲姐妹 (8875 5715)

青成團契 – 楊睿執事 (9868 8175)

# 聖哉聖哉聖哉

## Holy, Holy, Holy

REGINALD HEBER, 1783-1826

JOHN B. DYKES, 1823-1876

1 1 3 3 | 5-5- | 6 6 6 6 | 5-3- | 5. 5 5 5 |

1. 聖哉,聖哉,聖哉! 全 能 大 主 宰! 清 晨 我 衆  
 2. 聖哉,聖哉,聖哉! 衆 聖 都 崇 敬! 放 下 黃 金  
 3. 聖哉,聖哉,聖哉! 至 聖 又 至 尊, 罪 人 不 雲  
 4. 聖哉,聖哉,聖哉! 全 能 大 主 宰! 海 天 雲 山

1. Ho-ly, Ho-ly, Ho-ly, Lord God Al-might-y! Ear-ly in the  
 2. Ho-ly, Ho-ly, Ho-ly! All the saints a-dore Thee, Cast-ing down their  
 3. Ho-ly, Ho-ly, Ho-ly! Tho the dark-ness hide Thee, Tho the eye of  
 4. Ho-ly, Ho-ly, Ho-ly, Lord God Al-might-y! All Thy works shall

i i 7 5 | 2 5 6. 5 | 5--- | 1 1 3 3 | 5-5- |

歌 聲, 穿 雲 上 達 至 尊: 聖 哉, 聖 哉, 聖 哉!  
 冠 冕, 冕 環 繞 晶 海 之 濱; 千 萬 天 軍 叩 拜,  
 仰 視, 和 莊 吾 衆 讚 美 真 歌 聲; 聖 哉, 聖 哉, 聖 哉!  
 酬 和, 吾 衆 讚 美 真 歌 聲; 聖 哉, 聖 哉, 聖 哉!

morn - ing our song shall rise to Thee; Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly!  
 gold - en crowns a - round the glass - y sea; Cher - u - bim and ser - a - phim  
 sin - ful man Thy glo - ry may not see; On - ly Thou art ho - ly -  
 praise Thy name in earth and sky and sea; Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly!

6. 6 6 6 | 5-5- | i-5 5 | 6-3- | 4 2 2. 1 | 1--- |

慈 悲 與 全 能, 榮 耀 與 讚 美, 歸 三 一 真 神。  
 同 主 頌 主 至 名, 昔 在 而 今 在, 永 善 一 萬 能 真 神。  
 惟 悲 與 全 能, 榮 耀 與 讚 美, 歸 三 一 真 神。  
 慈 悲 與 全 能, 榮 耀 與 讚 美, 歸 三 一 真 神。

Mer - ci - ful and Might - y! God in Three Per - sons, bless - ed Trin - i - ty!  
 fall - ing down be - fore Thee, Which wert and art and ev - er - more shalt be.  
 there is none be - side Thee Per - fect in pow'r, in love and pur - i - ty.  
 Mer - ci - ful and Might - y! God in Three Per - sons, bless - ed Trin - i - ty!

# 生命靈氣吹透我心

THE HOLY SPIRIT

## O Breath of Life

BESSIE PORTER HEAD, 1850-1936

CORONADO

NORMAN JOHNSON, 1928

5 1 2 | 3--2 1 7 | 7-6 6 2 3 | 4--3 2 1 | 7-

1. 生 命 靈 氣 吹 透 我 身 心, 使 有 能 力 復 興 教 會;  
 2. 真 神 靈 氣 來 粉 碎 自 我, 直 到 我 謙 卑 主 前 承 認;  
 3. 求 愛 的 靈 氣 吹 進 我 心, 爲 我 們 破 碎 心 靈;  
 4. 基 督 之 靈 心 爲 我 們 加 我 破 碎 心 靈;  
 5. 求 主 復 興 我 加 我 破 碎 心 靈;

1. O Breath of Life, come sweeping thru us, Re-vive Thy church with life and pow'r;
2. O Wind of God, come bend us, break us, Till humbly we confess our need;
3. O Breath of Love, come breathe within us, Re-new-ing tho't and will and heart;
4. O Heart of Christ, once broken for us, 'Tis there we find our strength and rest;
5. Re-vive us, Lord! Is zeal a-bat-ing While harvest fields are vast and white?

2 3 4 | 5--4 3 2 | 2-1 6 1 2 | 3--1 1 7 | 1--

生 命 靈 氣 使 我 們 更 新, 使 教 會 與 時 代 相 配。  
 在 基 督 靈 氣 使 我 們 更 新, 使 教 會 與 時 代 相 配。  
 憂 傷 之 痛 悔 等 候 求 賜 安 慰, 將 福 音 傳 遍 恩 惠 遍 充 四 境。

O Breath of Life, come, cleanse, re-new us, And fit Thy Church to meet this hour.  
 Then in Thy ten-der-ness re-make us, Re-vive, re-store- for this we plead.  
 Come, Love of Christ, a-fresh to win us, Re-vive Thy Church in ev-'ry part.  
 Our bro-ken con-trite hearts now sol-ace, And let Thy wait-ing Church be blest.  
 Re-vive us, Lord-the world is wait-ing! E-quip Thy Church to spread the light.

© 1968 by Singaspiration, Inc. All rights reserved. Used by permission.

### Prayer:

Show me your way, Lord, uphold me in my difficulties today. O Lord, I dedicate myself to you. Work in me and with me according to your will only, Amen.

(Bishop Thomas Wilson 1663-1755)

### 禱告:

求主顯明你的道路，今日在一切的困難中支持我。神阿，我將自己獻給你，求你今天在我里面動工，與我同工，照你的旨意成就。阿們。

(魏多馬 1663-1755)

興起興起爲耶穌

Stand Up for Jesus

GEORGE DUFFIELD, 1818-1888

GEORGE J. WEBB, 1803-1887

5 | 1. 1 3 1 | 1 - 6 1 | 5 1 2 3 | 2 - -

1. 興起, 興起, 爲耶穌! 作主 主 十 架 精 兵,  
2. 興起, 興起, 爲耶穌! 作主 命 我 必 聽 從,  
3. 興起, 興起, 爲耶穌! 專心 賴 主 大 能,  
4. 興起, 興起, 爲耶穌! 交戰 時 日 無 多,

1. Stand up, stand up for Je - sus, Ye sol - diers of the cross!  
2. Stand up, stand up for Je - sus, The trum - pet call o - bey;  
3. Stand up, stand up for Je - sus, Stand in His strength a - lone;  
4. Stand up, stand up for Je - sus, The strife will not be long;

5 | 1. 1 3 1 | 1 - 6 1 | 5 1 3 2 | 1 - -

高 舉 基 督 君 王 旗, 莫 損 我 主 威 名;  
今 天 是 主 榮 耀 日, 快 向 敵 方 猛 衝!  
得 勝 不 在 人 干 戈 聲, 完 全 日 即 奏 凱 擊!  
今 朝 雖 聞 干 戈 聲, 明 日 我 主 奏 凱 歌。

Lift high His roy - al ban - ner - It must not suf - fer loss.  
Forth to the might - y con - flict In this His glo - rious day.  
The arm of flesh will fail you - Ye dare not trust your own.  
This day the noise of bat - tle - The next, the vic - tor's song.

5 | 2. 2 1 2 | 3 - 3 3 | 4 3 6 2 | 1 - 7

得 勝 不 斷 的 得 勝, 主 親 統 領 全 軍,  
大 家 服 役 主 旗 下, 奮 勇 不 靠 生 懼 怕,  
爭 戰 兵 器 非 血 氣, 何 必 敢 得 命 勝 冠 敵,  
忠 心 受 難 得 勝 者, 必 得 生 命 冠 冕 晃,

From vic - t'ry un - to vic - t'ry His ar - my shall He lead,  
Ye that are men now serve Him A - gainst un - num - bered foes;  
Put on the gos - pel ar - mor, Each piece put on with prayer;  
To Him that o - ver - com - eth A crown of life shall be:

5 | 1. 1 3 1 | 1 - 6 1 | 5 1 3 2 | 1 - ||

直 到 仇 敵 皆 消 滅, 惟 主 基 督 為 君。  
危 險 之 時 見 膽 量, 勇 氣 必 大 增 加。  
全 副 軍 裝 要 穿 復 活, 傲 永 醒 遠 同 方 操 禱 王 祈 權。

Till ev - 'ry foe is van - quished And Christ is Lord in - deed.  
Let cour - age rise with dan - ger And strength to strength op - pose.  
Where du - ty calls or dan - ger, Be nev - er want - ing there.  
He with the King of glo - ry Shall reign e - ter - nal - ly.

### STAND UP FOR JESUS

Christ was crucified in weakness, yet He lives by God's power.

Stand up, stand up for Jesus! To die and to rise with Him!

(2 Cor 13:4a)

### 興起為主

基督因軟弱被釘在十字架上，却因神的大能仍然活着。

與主同死同復活，興起！興起為耶穌！（林后 13:4a）